

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 56

Volume 31

2 March 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 571/88 of 29 February 1988 on the organization of Community surveys on the structure of agricultural holdings between 1988 and 1997** 1
- Commission Regulation (EEC) No 572/88 of 1 March 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 15
- Commission Regulation (EEC) No 573/88 of 1 March 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 17
- Commission Regulation (EEC) No 574/88 of 26 February 1988 on the supply of common wheat flour to the World Food Programme (WFP) as food aid 19
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 575/88 of 1 March 1988 amending for the third time Regulation (EEC) No 2707/86 laying down detailed rules for the description and presentation of sparkling and aerated sparkling wines** ... 22
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 576/88 of 1 March 1988 amending Regulation (EEC) No 583/86 laying down detailed rules for the application of accession compensatory amounts to olive oil** 23
- Commission Regulation (EEC) No 577/88 of 1 March 1988 amending for the second time Regulation (EEC) No 459/88 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain (except the Canary Islands) 25
- Commission Regulation (EEC) No 578/88 of 1 March 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice 26

Commission Regulation (EEC) No 579/88 of 1 March 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	28
---	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

88/90/EEC :

- * Commission Recommendation of 22 December 1987 to the Portuguese Republic concerning the adjustment of the State monopoly of a commercial character in petroleum products *vis-à-vis* the other Member States 30

88/91/EEC :

- * Commission Decision of 22 December 1987 on applications for assistance from the European Communities concerning exceptional financial support for Greece in the social field, submitted by Greece (1987) 33

88/92/EEC :

- * Commission Decision of 28 December 1987 authorizing the Italian Republic to apply intra-Community surveillance to imports of bananas originating in certain third countries and put into free circulation in the other Member States 37

88/93/EEC :

- * Commission Decision of 28 December 1987 authorizing the United Kingdom to restrict the marketing of seed of certain varieties of agricultural plant species 39

88/94/EEC :

- * Commission Decision of 29 December 1987 authorizing the Federal Republic of Germany to restrict the marketing of seed of certain varieties of agricultural plant species 40

88/95/EEC :

- * Commission Directive of 8 January 1988 amending Annex I to Council Directive 66/400/EEC on the marketing of beet seed 42

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 397/88 of 11 February 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds (OJ No L 39 of 12.2.1988)	43
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 571/88**of 29 February 1988****on the organization of Community surveys on the structure of agricultural holdings between 1988 and 1997**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposals from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas trends in the structure of agricultural holdings are an important factor in determining the development of the common agricultural policy; whereas the series of surveys on the structure of agricultural holdings, carried out on a Community basis since 1966/67, should be continued;

Whereas such trends cannot be examined at Community level unless comparable data are available for all the Member States; whereas it is therefore necessary to continue previous harmonization and synchronization efforts;

Whereas the workloads of the Member States and of the Commission in the execution of this task must be reduced as much as possible;

Whereas, where at all possible, the characteristics, definitions and geographic units laid down for similar previous structure surveys should be retained;

Whereas, when determining the characteristics to be examined during the period 1993 to 1997, there must be an endeavour to curtail as far as possible the workload of persons concerned by the survey;

Whereas, in order to assess the situation of Community agriculture and monitor trends in agricultural structures, it

is necessary to carry out at regular intervals statistical surveys in agricultural holdings which have a certain agricultural area utilized for farming or if they produce a certain proportion for sale or whose production exceeds certain physical thresholds;

Whereas, in view of the variety of statistical services in the Member States, the efficiency of sample survey methods and the necessity to obtain reliable information at reasonable cost, Member States should be allowed to decide whether the surveys they carry out are of a full or sample type, on condition that the results of the random sample surveys are reliable at the various levels of aggregation required;

Whereas it is nonetheless necessary to carry out, at least every ten years, a census (full survey) of all the agricultural holdings in order to update the basic registers of holdings and the other information required for the stratification of sample surveys;

Whereas, when the procedures to be employed for the Community census in 1989/90 are determined, account must be taken as far as possible of the recommendation of the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO) regarding a world census of agriculture to be conducted sometime around 1990;

Whereas for the requirements of agricultural policy it is necessary to provide the statistical offices of the Member States and the Commission with a new system of analysing the data and disseminating the results of the surveys which is more flexible and rapid than the previous one, while alleviating the workload of the Member States;

Whereas the introduction of adequate procedures enabling the Commission and the Member States to make the best use of the statistics prepared from the data collected in surveys of the structures of agricultural holdings should be facilitated;

Whereas individual data are subject to statistical confidentiality;

⁽¹⁾ OJ No C 179, 8. 7. 1987, p. 3 and OJ No C 4, 8. 1. 1988, p. 10.

⁽²⁾ OJ No C 305, 16. 11. 1987, p. 147.

Whereas it is necessary, when implementing a new system for the use of surveys and the circulation of their results,

- to take account of the positions of the Directors-General of the Member States' national statistical institutions on the preparation of rules on the confidentiality of statistics,
- to ensure close cooperation between the Member States in the analysis of the data;

Whereas the coordinating role of the Statistical Office of the European Community is necessary to meet the Community requirements for information in the field in question and to ensure uniform analysis of the results obtained;

Whereas, in order to carry out these surveys, considerable funding will be required from both the Member States and the Commission over a number of years, a large proportion of which will be used to meet the requirements of the Community; whereas provision should therefore be made for a Community subsidy to assist this programme;

Whereas, in order to facilitate the implementation of the provisions of this Regulation, close cooperation between the Member States and the Commission should continue, in particular via the Standing Committee for Agricultural Statistics set up by Decision 72/279/EEC⁽¹⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As part of the programme of statistical surveys of the Community, Member States shall, between 1988 and 1997, carry out surveys on the structure of the agricultural holdings in their territories, hereinafter referred to as 'surveys'. The reference periods of these surveys are set out in Articles 2 and 3.

Article 2

1. In line with the FAO recommendation for a world census of agriculture, Member States shall carry out a basic survey in one or more stages in the form of a general census (full survey) of all agricultural holdings, between 1 December 1988 and 1 March 1991. It shall relate to the crop year corresponding to the crop to be harvested in 1989 or 1990.

Nevertheless, Member States may use random sample surveys hereinafter referred to as 'sample survey' for certain characteristics; the results thereby obtained shall be extrapolated.

2. However, Member States may bring forward or defer realization of the basic survey by 12 months at most, in which case they shall carry out a sample survey in addition to the basic survey, relating to one of the crop years (1989/90).

⁽¹⁾ OJ No L 179, 7. 8. 1972, p. 1.

Article 3

The following surveys on the structure of agricultural holdings shall be carried out in one or more stages in the form of full or sample surveys:

- (a) between 1 December 1992 and 1 March 1994, covering the crop year corresponding to the crop to be harvested in 1993 (structure survey 1993);
- (b) between 1 December 1994 and 1 March 1996, covering the crop year corresponding to the crop to be harvested in 1995 (structure survey 1995); and
- (c) between 1 December 1996 and 1 March 1998, covering the crop year corresponding to the crop to be harvested in 1997 (structure survey 1997).

Article 4

Member States conducting sample surveys shall take the necessary steps to obtain reliable results at the various levels of aggregation required, which are as follows:

- the regions referred to in Article 8,
- the districts referred to in Article 8 (for the base survey only),

and insofar as they are important locally

- the 'less-favoured agricultural areas' as defined in Article 3 of Directive 75/268/EEC⁽²⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 797/85⁽³⁾ and the 'mountain areas' as defined in paragraph 3 of the same Article,
- the principal types of farming as defined in Decision 85/377/EEC⁽⁴⁾,
- the particular types of farming as defined in the same Decision.

Article 5

For the purposes of applying this Regulation:

- (a) 'agricultural holding' shall mean a single unit, both technically and economically, which has a single management and which produces agricultural products;
- (b) 'agricultural area utilized for farming' shall mean the total area taken up by arable land, permanent pasture and meadow, land used for permanent crops and kitchen gardens.

Article 6

The surveys shall cover:

- (a) agricultural holdings where the agricultural area utilized for farming is one hectare or more;
- (b) agricultural holdings where the agricultural area utilized for farming is less than one hectare, if they produce a certain proportion for sale or if their production unit exceeds certain physical thresholds.

⁽²⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 17. 8. 1985, p. 1.

However, Member States which use a different survey threshold commit themselves to fixing this threshold at a level excluding only the smallest holdings which together contribute 1 % or less to the total standard gross margin (SGM), within the meaning of Decision 85/377/EEC, for the Member State concerned.

Before the surveys are carried out Member States shall inform the Commission of the methods used to fix their thresholds.

Article 7

1. In the case of combined crops, the agricultural area utilized for farming shall be allocated between the various crops in proportion to the amount of land the latter take up.

The procedure for this allocation and, if appropriate, exceptions to the general rule will be settled by the Member States in agreement with the Commission.

Furthermore, the area used for combined crops shall also be recorded separately from the utilized agricultural area (UAA) in accordance with the groupings listed in Annex I.

2. The area used for successive secondary crops shall be recorded separately from the 'utilized agricultural area.'

Successive secondary crops shall be enumerated in accordance with the groupings listed in Annex I.

Article 8

1. Member States shall take the necessary steps to ensure that the information collected in the surveys referred to in this Regulation complies with the characteristics listed in Annex 1. The changes to be made to that list of characteristics for the 1993 to 1997 surveys shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 15.

2. The definitions relating to the characteristics and to the regions and districts shall be those laid down in Decision 83/461/EEC⁽¹⁾, as amended by Decisions 85/622/EEC⁽²⁾ and 85/643/EEC⁽³⁾; any amendments shall be approved in accordance with the procedure laid down in Article 15.

3. Where, for the purpose of applying the Community typology for agricultural holdings in certain Member States, standard gross margins have been established relating to subdivisions of certain characteristics listed in Annex 1, the Member States concerned shall collect all the information necessary to permit the application of these standard gross margins.

⁽¹⁾ OJ No L 251, 12. 9. 1983, p. 100.

⁽²⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1985, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1985, p. 61.

Article 9

Member States shall take all appropriate steps to carry out the surveys in their territories. In particular they shall :

- (a) devise questionnaires appropriate to the collection of the information provided for in the list of characteristics mentioned in Article 8 (1);
- (b) check whether the questionnaires have been completed in full and whether the replies are credible ; where necessary and as far as possible, they shall complete missing data and correct inaccurate data.

Article 10

Member States shall forward to the Statistical Office of the European Communities the information mentioned in Article 8 (1) obtained from the census and sample surveys in accordance with the procedure described in Annex 2, hereinafter called 'Eurofarm project.'

Article 11

Member States shall supply the Statistical Office of the European Communities with any information it may require of them regarding the organization and methodology of the surveys covered by this Regulation ; in particular, they shall provide details of the timetable for the data collection operations in the field.

Article 12

In the context of the Eurofarm project, the Statistical Office of the European Communities shall be responsible for disseminating the tabular results of the survey. The practical details of such dissemination shall be agreed by the appropriate committees and working parties.

Article 13

Every three years, and in the first instance not later than 31 December 1992, the Commission shall submit to the Council a report on the operation of the Eurofarm project. It shall propose any necessary changes to this Regulation.

Article 14

1. As a contribution to expenses incurred by the Member States in carrying out the basic survey and the surveys provided for in Article 3, 20 ECU per holding for which complete survey results are forwarded to the Statistical Office of the European Communities shall be reimbursed up to a maximum per survey of :

- 100 000 ECU for Luxembourg,
- 500 000 ECU for Belgium and Denmark,
- 700 000 ECU for the Netherlands,
- 1 100 000 ECU for Ireland,
- 1 300 000 ECU for the United Kingdom,
- 2 000 000 ECU for Germany, Greece, Spain, France, Italy and Portugal.

The estimated appropriations required to cover the cost of all four surveys shall be entered in the general budget of the European Communities.

2. The financial resources considered necessary for the development and management of the Eurofarm project shall be granted to the Commission up to an annual maximum of:

- 480 000 ECU for 1989,
- 480 000 ECU for 1990,
- 240 000 ECU for 1991,
- 80 000 ECU for 1992 to 1998,

to be entered in the general budget of the European Communities.

Article 15

1. Where the procedure laid down in this Article is invoked, the matter shall be referred to the Standing Committee for Agricultural Statistics (hereinafter referred to as 'the Committee') by its Chairman, either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State.

2. The Commission representative shall submit to the Committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall give its opinion on that draft within a

time limit set by the Chairman having regard to the urgency of the matter. Opinions shall be delivered by a majority of 54 votes, the votes of the Member States being weighted as provided in Article 148 (2) of the Treaty. The Chairman shall not vote.

3. The Commission shall adopt measures which shall take immediate effect. However, if these measures are not in accordance with the Committee's opinion, the Commission shall submit them forthwith to the Council; in this case, the Commission may defer application of the measures it has adopted for not more than one month from the date of their submission to the Council.

The Council, acting by qualified majority, may take a different decision within one month.

Article 16

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Council

The President

W. von GELDERN

ANNEX I

LIST OF CHARACTERISTICS

A. Geographical situation of the holding

- 01 Survey district
- 02 Less-favoured area yes/no
- (a) Mountain area yes/no

B. Legal personality and management of the holding (on the day of the survey)

- 01 Is the legal and economic responsibility of the holding assumed by a natural person? ⁽¹⁾ yes/no
- 02 If yes, is this person (the holder) also the manager? yes/no
- (a) If the answer to question B/02 is 'no', is the manager a member of the holder's family? yes/no
- 03 Manager's agricultural training
- only practical experience yes/no
 - basic training yes/no
 - full agricultural training yes/no
- 04 Are accounts kept for the management of the holding? yes/no

C. Type of tenure (in relation to the holder) and fragmentation of the holding

- Agricultural area utilized : ha/a
- 01 for owner farming /
- 02 for tenant farming /
- 03 for share farming or other modes /
- number of parcels
- 04 number of parcels making up the utilized agricultural area ⁽²⁾ /
- ha/a

D. Arable land

- Cereals for the production of grain (including seed) /
- 01 Common wheat and spelt /
- 02 Durum wheat /
- 03 Rye /
- 04 Barley /
- 05 Oats /
- 06 Grain maize /
- 07 Rice /
- 08 Other cereals /

⁽¹⁾ In France, GAECS (Groupements agricoles d'exploitation en commun — agricultural groups for joint farming), EARLs (exploitations agricoles à responsabilité limitée - limited - liability agricultural holdings) and *de facto* groups are regarded as agricultural holdings managed by natural persons.

⁽²⁾ Optional for Germany, France, Ireland and Denmark; for Italy the number of parcels concerns the total area of the holding.

	ha/a
09 Dried vegetables for the production of grain (including, seed and mixtures of cereals and dried vegetables)	 /
(a) of which as pure crops for fodder: peas, broad and field beans, vetches, sweet lupins	 /
(b) other (as a pure or mixed crops)	 /
10 Potatoes (including early potatoes and seed potatoes)	 /
11 Sugar beet (excluding seeds)	 /
12 Fodder roots and brassicas (excluding seeds)	 /
13 Industrial plants (including seeds for herbaceous oil-seed plants; excluding seeds for fibre plants, hops, tobacco and other industrial plants)	 /
of which:	
(a) tobacco	 /
(b) hops	 /
(c) cotton ⁽¹⁾	 /
(d) other oil-seed plants or fibre plants and other industrial plants	
(i) oilseeds (total)	 /
of which:	
— rape and turnip rape	 /
— sunflower ⁽²⁾	 /
— soya ⁽²⁾	 /
(ii) aromatic plants, medicinal and culinary plants ⁽³⁾	 /
(iii) other industrial plants	 /
of which:	
— sugar-cane ⁽⁴⁾	 /
Fresh vegetables, melons, strawberries:	
14 — outdoor or under low (not accessible) protective cover	 /
of which:	
(a) open field	 /
(b) market gardening	 /
15 — under glass or other (accessible) protective cover	 /
Flowers and ornamental plants (excluding nurseries):	
16 — outdoor or under low (not accessible) protective cover	 /
17 — under glass or other (accessible) protective cover	 /
18 Forage plants:	 /
(a) temporary grass	 /
(b) other	 /

⁽¹⁾ Optional except for Greece, Spain and Italy.

⁽²⁾ Optional except for Greece, Spain, France, Italy and Portugal.

⁽³⁾ Optional for the United Kingdom.

⁽⁴⁾ Optional except for Spain and Portugal.

	ha/a
19 Arable land seeds and seedlings (excluding cereals, dried vegetables, potatoes and oil-seed plants)	 /
20 Other arable land crops	 /
21 Fallow land	 /
E. Kitchen gardens⁽¹⁾	 /
F. Permanent pasture and meadow⁽²⁾	 /
01 Pasture and meadow, excluding rough grazings	 /
02 Rough grazings	 /
G. Permanent crops	
01 Fruit and berry plantations	 /
(a) fresh fruit and berry species of temperate climate zones	 /
(b) fruit and berry species of subtropical climate zones ⁽³⁾	 /
(c) nuts ⁽³⁾	 /
02 Citrus plantations	 /
03 Olive plantations	 /
(a) normally producing table olives ⁽⁴⁾	 /
(b) normally producing olives for oil production ⁽⁴⁾	 /
04 Vineyards	 /
of which normally producing :	
(a) quality wine	 /
(b) other wines	 /
(c) table grapes	 /
(d) raisins ⁽⁵⁾	 /
05 Nurseries	 /
06 Other permanent crops	 /
07 Permanent crops under glass	 /
H. Other land	
01 + 03 Unutilized agricultural land (agricultural land which is no longer farmed, for economic, social or other reasons, and which is not used in the crop rotation system) and other land (land occupied by buildings, farmyards, tracks, ponds, quarries, infertile land, rock, etc.)	 /

⁽¹⁾ Optional for Denmark, the Netherlands and the United Kingdom.

⁽²⁾ Greece and Italy may merge heading 01 with heading 02.

⁽³⁾ Optional except for Greece, Spain, France, Italy and Portugal.

⁽⁴⁾ Optional for France.

⁽⁵⁾ Optional except for Greece and Spain.

	ha/a
02 Wooded area	 /
of which :	 /
(a) non-commercial ⁽¹⁾	 /
(b) commercial ⁽¹⁾	 /
and/or	
(c) deciduous ⁽¹⁾	 /
(d) coniferous ⁽¹⁾	 /
(e) mixed ⁽¹⁾	 /
I. Combined and successive secondary cropping, mushrooms, irrigation, green-	
houses	
01 Successive secondary crops (excluding market-garden crops and crops under glass)	 /
of which :	
(a) non-fodder cereals (D/01 to D/08)	 /
(b) non-fodder dried vegetables (D/09)	 /
(c) non-fodder oil-seed plants (D/13 i)	 /
(d) other successive secondary crops	 /
02 Mushrooms	 /
03 Irrigated area	 /
(a) total irrigable area	 /
(b) cultivated area irrigated at least once a year ⁽²⁾	 /
at least once a year :	
(1) durum wheat	 /
(2) maize	 /
(3) potatoes	 /
(4) sugar beet	 /
(5) sunflower	 /
(6) soya	 /
(7) fodder plants	 /
(8) fruit and berry orchards	 /
(9) citrus fruit	 /
(10) vines	 /
04 Ground area covered by greenhouses in use	 /
05 Combined (associated) crops ⁽²⁾	 /
(a) agricultural crops (including pasture and meadow) — forestry species ⁽³⁾	 /
(b) permanent crops — annual crops ⁽³⁾	 /
(c) permanent crops — permanent crops ⁽³⁾	 /
(d) other combined crops	 /

⁽¹⁾ Optional.⁽²⁾ Optional except for Greece, Spain, France, Italy and Portugal.⁽³⁾ Optional except for Greece, Spain, Italy and Portugal.

J. Livestock (on the reference day of the survey)

Number of
head

01 Equidae	.....
Bovine animals :	
02 Under one year old	.....
(a) male ⁽¹⁾	
(b) female ⁽¹⁾	
One year or over but under two years :	.....
03 Male animals	.....
04 Female animals	.....
Two years old and over :	.....
05 Male animals	.....
06 Heifers	.....
07 Dairy cows	.....
08 Other cows	.....
Sheep and goats :	.....
09 Sheep (all ages)	.....
(a) breeding females	.....
(b) other sheep	.....
10 Goats (all ages)	.....
(a) breeding females ⁽¹⁾	
(b) other goats ⁽¹⁾	
Pigs :	
11 Piglets having a live weight of under 20 kilograms	.....
12 Breeding sows weighing 50 kilograms and over	.....
13 Other pigs	.....
Poultry :	
14 Broilers	.....
15 Laying hens	.....
16 Other poultry (ducks, turkeys, geese, guinea-fowl)	.....
17 Rabbits, breeding females ⁽²⁾	
	Number of hives
18 Bees ⁽³⁾	
19 Other livestock ⁽³⁾	Yes/no

⁽¹⁾ Optional except for Greece, Spain, France, Italy and Portugal.⁽²⁾ Optional for the Federal Republic of Germany, the United Kingdom and Ireland.⁽³⁾ Optional.

K. Tractors, cultivators, machinery and equipment

	On day of survey	Machinery used in the last 12 months ⁽¹⁾				
	Belonging exclusively to the holding	Used by several holdings (belonging to another holding, to a cooperative or owned jointly with other holdings) Or belonging to a service supply agency				
	1	2				
	Number	(tick)				
	by power rating from ... to ... (Kw)					
	<table border="1"> <tr> <td>< 25</td> <td>25 — < 40</td> <td>40 — < 60</td> <td>≥ 60</td> </tr> </table>	< 25	25 — < 40	40 — < 60	≥ 60	
< 25	25 — < 40	40 — < 60	≥ 60			
01 Four-wheel tractors, track-laying tractors, tool carriers						
02 Cultivators, hoeing machines, rotary hoes and motor mowers ⁽¹⁾						
03 Combine harvesters						
04 Forage harvesters						
05 Potato harvesters (fully mechanized)						
06 Sugar-beet harvesters (fully mechanized)						
07 Do you have fixed or movable milking equipment?	yes/no					
08 Do you have a separate milking parlour?	yes/no					
08 (a) If so, is it fully automated	yes/no					

⁽¹⁾ Optional for Denmark.

L 07 If the holder is also the manager, does he have any other gainful activity :

- as his/her major occupation ?
- as a subsidiary occupation ?

Tick as appropriate

L 08 Does the holder's spouse, carrying out farm work for the holding, have any other gainful activity :

- as his/her major occupation ?
- as a subsidiary occupation ?

Tick as appropriate

L 09 Does any other member of the holder's family engaged in the farm work of the holding have any other gainful activity (1) :

- as his/her major occupation ?
- as a subsidiary occupation ?

Insert number of persons

L 10 Total number of equivalent full-time working days of farm work, not included under L 01 to L 06, undertaken on the holding by persons not employed directly by the holding (e.g. contractors' employees) (2).

--

Insert number of equivalent full-time working days during the 12 months preceding the day of the survey (3).

(1) Optional for Denmark.

(2) Optional for Member States which are able to provide an overall estimate for this characteristic at national level.

(3) The United Kingdom is authorized to submit this information in equivalent working weeks.

ANNEX II**EUROFARM PROJECT****Description and content**

1. The Eurofarm project is a set of data banks to be used for processing Community surveys on the structure of agricultural holdings for the requirements of national and Community agricultural policies.

The project will be designed and implemented by the statistical services of the Member States and of the Commission, working in close consultation and with Commission support.

2. The Eurofarm data banks are as follows :
 - the Individual Data Bank (BDI), which according to the preference of the Member States will contain anonymous data on all holdings or data on a representative sample of the holdings surveyed which is sufficient to enable analyses to be carried out at the geographical level specified in Article 4 of the Regulation,
 - the Tabular Data Bank (BDT), which will contain the survey results in the form of statistical tables. The contents of the BDT will be decided in accordance with the procedure laid down in Article 15 of this Regulation.

Location of the data banks

3. Except in the case of Germany, the BDI for all Member States is located in a Commission processing centre. The Statistical Office of the European Communities has sole responsibility for access to it and for its management.
4. The BDT is housed in a Commission processing centre.

Communication of the individual data to the Statistical Office of the European Communities

5. Individual data will be supplied using a uniform code specified by Eurostat in agreement with the Member States and within time limits to be determined in accordance with the procedure laid down in Article 15 of this Regulation.
6. By way of derogation, Germany will not forward individual data. It undertakes to centralize these data on a magnetic carrier in a single data-processing centre, within 12 months of completion of data collection in the field.

Communication of the tabular data

7. On the basis of the individual data supplied by the Member States the Statistical Office of the European Communities will compile :
 - tables intended for BDT,
 - *ad hoc* tables as defined in paragraph 15.
- 8.1. Where the individual data forwarded by the Member States do not enable the Statistical Office of the European Communities to prepare all the tables for the BDT specified in accordance with the procedure laid down in Article 15, the Member States in question shall undertake to supply the missing tables three months after the date for the forwarding of individual data referred to in paragraph 5 of the Annex.
- 8.2. Where the individual data forwarded by the Member States do not enable the Statistical Office of the European Communities to prepare the *ad hoc* tables based on the characteristics listed in Annex I, the Commission, in collaboration with the Member States, shall consider how the tables in question are to be forwarded.
9. Together with the individual data the Member States undertake to forward the checking tables which will be defined by the Statistical Office of the European Communities in concert with the Member States.

Confidentiality of individual data

10. The individual data must be forwarded to the Statistical Office of the European Communities in an anonymous form which does not allow holdings to be directly identified.
11. The Commission will take suitable precautions within its data-processing system to safeguard the confidentiality of the data and shall inform the Member States thereof.
12. Access to the individual data is restricted to the persons responsible within the Statistical Office of the European Communities for implementation of the Regulation.
13. The tables referred to in paragraph 14 must not allow direct or indirect identification of holdings.

Use of the data and dissemination of the results

14. The Statistical Office of the European Communities undertakes to use the individual data communicated by the Member States for statistical purposes only, and to exclude all use for administrative ends.

The individual data will be used in compiling :

- the tables contained in the BDT,
 - the *ad hoc* tables.
15. *Ad hoc* tables are those for which no provision has been made in the original Community programme fixing the content of the BDT, but whose compilation, on the basis of the characteristics indicated in Annex I, is requested in order to satisfy the information requirements of the Community institutions or of the Member States' statistical offices.

Coordination

16. Using the procedure laid down in Article 15 of the Regulation, the Statistical Office of the European Communities and the Member States will establish a rapid consultation procedure with a view to :
- ensuring the confidentiality and statistical reliability of the information prepared on the basis of the individual data,
 - informing the Member States of the use made of these data.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 572/88

of 1 March 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 February 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 March 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	12,29	167,40
0712 90 19	12,29	167,40
1001 10 10	68,17	254,91 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	68,17	254,91 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	7,16	190,91
1001 90 99	7,16	190,91
1002 00 00	47,51	164,65 ⁽³⁾
1003 00 10	41,19	174,74
1003 00 90	41,19	174,74
1004 00 10	97,72	139,55
1004 00 90	97,72	139,55
1005 10 90	12,29	167,40 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	12,29	167,40 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	35,81	176,69 ⁽⁴⁾
1008 10 00	41,19	97,74
1008 20 00	41,19	121,90 ⁽⁴⁾
1008 30 00	41,19	60,30 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	41,19	60,30
1101 00 00	24,79	282,04
1102 10 00	81,28	245,27
1103 11 10	119,34	408,79
1103 11 90	24,84	302,67

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 573/88**of 1 March 1988****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 February 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 March 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	0,43	0,43	2,11
0712 90 19	0	0,43	0,43	2,11
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0,36	0,36	0,36
1001 90 99	0	0,36	0,36	0,36
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0,43	0,43	2,11
1005 90 00	0	0,43	0,43	2,11
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0,50	0,50	0,50

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	0,64	0,64	0,64	0,64
1107 10 19	0	0,48	0,48	0,48	0,48
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 574/88
of 26 February 1988
on the supply of common wheat flour to the World Food Programme (WFP) as
food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid management⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3785/87⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 15 April 1987 on the supply of food aid to WFP, the Commission allocated to the latter organization 4 706 tonnes of cereals to be supplied free at port of shipment;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of common wheat flour to WFP in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

1. **Operation No** (1): 64-66/88
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient**: World Food Programme, Via delle Terme di Caracalla, I-00100 Roma (Telex 626675 WFP I)
4. **Representative of the recipient** (2): see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. **Place or country of destination**: PDR Yemen, Egypt, Sudan
6. **Product to be mobilized**: common wheat flour
7. **Characteristics and quality of the goods** (3):
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II A 6):
Specific characteristics:
— Hagberg falling number of at least 160
8. **Total quantity**: 3 435 tonnes (equal to 4 706 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one (in 3 parts: I: 1 600 tonnes; II: 1 400 tonnes; III: 435 tonnes)
10. **Packaging and marking** (4):
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II. B. 2 a)
— making on the bags in letters at least 5 cm high:
 - I. 1 600 tonnes: 'ACTION No 64/88 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / EGYPT 0259400 / ALEXANDRIA'
 - II. 1 400 tonnes: 'ACTION No 65/88 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / YEMEN PDR 0226502 / ADEN'
 - III. 435 tonnes: 'ACTION No 66/88 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / SUDAN 0260101 / PORT SUDAN'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 10 to 30 April 1988
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 22 March 1988
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 5 April 1988
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 25 April to 10 May 1988
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders** (5):
Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Berlaymont, bureau 6/73, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex: AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6):
Refund applicable on 23 February 1988 fixed by Regulation (EEC) No 283/87 in *Official Journal of the European Communities* No L 26 of 30. January 1988, page 79.

Notes:

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
- (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 level.

The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents:

- certificate of origin,
 - phytosanitary certificate.
- (4) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2% of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
 - (5) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably:
 - either by porter at the Office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
 - (6) Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 575/88**of 1 March 1988****amending for the third time Regulation (EEC) No 2707/86 laying down detailed rules for the description and presentation of sparkling and aerated sparkling wines**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3992/87 ⁽²⁾, and in particular Article 72 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3309/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 538/87 ⁽⁴⁾, lays down the general rules for the description and presentation of sparkling wines and aerated sparkling wines; whereas the detailed rules for applying the principles laid down in Commission Regulation (EEC) No 2707/86 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2249/87 ⁽⁶⁾;

Whereas transitional provisions should be adopted permitting the sale of products, the descriptions and presentation of which no longer comply with the Community provisions as a result of amendments;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is hereby added to Article 10 of Regulation (EEC) No 2707/86:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1988.

'4. Products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3309/85 described and presented in accordance with the provisions of that Regulation and of this Regulation in force when they are placed on the market, the description and presentation of which no longer comply with the provisions of these Regulation following amendment thereof, may be held with a view to sale, placed on the market and exported until stocks are exhausted.

Labels carrying indications which are no longer in compliance with the provisions of Regulation (EEC) No 3309/85 and of this Regulation following amendment thereof may be used for a period of one year from the date of application of the amendment.

Material used for prepackaging on which indications which are no longer in compliance with the provisions of Regulation (EEC) No 3309/85 and of this Regulation following amendment thereof are printed directly may be used for a period of two years from the date of application of the amendment.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1985, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 55, 25. 2. 1987, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 71.

⁽⁶⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 576/88

of 1 March 1988

amending Regulation (EEC) No 583/86 laying down detailed rules for the application of accession compensatory amounts to olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3985/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (1) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 473/86 of 25 February 1986 laying down the general rules for the system of accession compensatory amounts for olive oil⁽³⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 introduces a combined nomenclature as from 1 January 1988; whereas the combined nomenclature codes should accordingly be inserted in Regulation (EEC) No 583/86;

Whereas there is a risk that quantities of olive-pomace oil exported from Spain may be released for consumption upon payment of an incorrect accession compensatory amount owing to a small change in the characteristics of the product; whereas that practice would lead to distortion of competition as the original quality could easily be restored; whereas suitable measures including in particular the application of Regulation (EEC) No 2823/87⁽⁴⁾ should be therefore adopted; whereas Commission Regulation (EEC) No 583/86⁽⁵⁾ should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Regulation (EEC) No 583/86 is hereby amended as follows:

1. In the first subparagraph of Article 2, 'tariff subheadings 15.07 A II a) and 15.07 A II b)' is replaced by 'codes 1509 90 00 and 1510 00 90 of the combined nomenclature'.

2. The following paragraph is added to Article 5:

'Until 31 October 1989, where olive-pomace oil corresponding to CN codes 1510 00 10 and 1510 00 90 despatched from Spain in immediate packings of a net capacity of more than five litres or in bulk with a total erythrodiol plus uvaol fraction, determined in accordance with the method laid down in Annex VIII to Regulation (EEC) No 1058/77⁽⁶⁾, of less than 15 % of the total sterol fraction is released for consumption in the other Member States, a security equal to 53 ECU per 100 kilograms shall be lodged at the time of payment of the accession compensatory amount. That security shall be released where evidence is provided within five months to the satisfaction of the Member State in which the security is lodged that the oil in question has been taken over by the retail trade under one of the descriptions referred to in points 5 and 6 of the Annex to Regulation No 136/66/EEC⁽⁷⁾ or has been used industrially. Within the meaning of Regulation (EEC) No 2220/85⁽⁸⁾, the primary requirement shall be utilization of the oil in accordance with this paragraph within five months.

Where, after being released for consumption the product in question is despatched to another Member State to be taken over by the retail trade or used industrially under the conditions referred to in the preceding subparagraph, such evidence shall entail the production of the original of the T5 control copy to be issued in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2823/87⁽⁹⁾. One of the following shall be entered under 'other' in section 104 of the T5 control copy:

— A ser utilizado con arreglo a lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 5 del Reglamento (CEE) nº 583/86

— Til anvendelse i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 583/86

— Zur Verwendung gemäß Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 583/86 bestimmt

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 23. 9. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 31.

- Να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 583/86
- To be used in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 583/86
- À utiliser conformément à l'article 5 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 583/86
- Da utilizzare a norma dell'articolo 5, paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 583/86
- Voor gebruik overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 583/86

- A ser utilizado, em conformidade com o n° 2 do artigo 5° do Regulamento (CEE) n° 583/86.

- (*) OJ No L 128, 23. 3. 1977, p. 6.
- (†) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.
- (‡) OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.
- (§) OJ No L 270, 23. 9. 1987, p. 1.

3. The Annex is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Products containing	Oil content	Type of oil incorporated
0709 90 39	22 %	1509 10 10
0711 20 90	22 %	1509 10 10
1522 00 31	50 %	1509 10 10
1522 00 39	80 %	1509 10 10
2306 90 19	8 %	1510 00 10

COMMISSION REGULATION (EEC) No 577/88

of 1 March 1988

amending for the second time Regulation (EEC) No 459/88 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 223/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 459/88⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 496/88⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of cucumbers originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁵⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 6 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the third year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 459/88, '40,89 ECU' is hereby replaced by '76,81 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 23, 28. 1. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 46, 19. 2. 1988, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 51, 25. 2. 1988, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 578/88
of 1 March 1988**

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 516/88 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 568/88 ⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁹⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽¹⁰⁾ as regards products falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40 of the combined nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 February 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 516/88 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 53, 27. 2. 1988, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1988, p. 80.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 March 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1103 21 00	350,54 ^(?)	344,50 ^(?)
1104 19 10	350,54 ^(?)	344,50 ^(?)
1104 29 10 ¹⁰	257,57 ^(?) ^(*)	254,55 ^(?) ^(*)
1104 29 30 ¹⁰	309,24 ^(?) ^(*)	306,22 ^(?) ^(*)
1104 29 91	198,24 ^(?)	195,22 ^(?)
1104 30 10	149,58	143,54
1107 10 11	351,55	340,67
1107 10 19	265,43	254,55
1108 11 00	410,81	390,26
1109 00 00	890,90	709,56

^(?) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 and those falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40, products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewert polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading Nos 1103 and 1104.

^(*) Taric code: wheat.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 579/88
of 1 March 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 533/88 ⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁵⁾ introduced from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 27. 2. 1988, p. 76.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 March 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	41,88 ⁽¹⁾
1701 11 90	41,88 ⁽¹⁾
1701 12 10	41,88 ⁽¹⁾
1701 12 90	41,88 ⁽¹⁾
1701 91 00	50,23
1701 99 10	50,23
1701 99 90	50,23

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION RECOMMENDATION

of 22 December 1987

to the Portuguese Republic concerning the adjustment of the State monopoly of a commercial character in petroleum products *vis-à-vis* the other Member States

(Only the Portuguese text is authentic)

(88/90/EEC)

I

1: Scope of Article 208 of the Accession Treaty

1.1. Article 208 of the Act of Accession of Spain and Portugal provides that, without prejudice to paragraph 2 of that Article, Portugal shall, from 1 January 1986, progressively adjust State monopolies of a commercial character within the meaning of Article 37 (1) of the EEC Treaty so as to ensure that by 1 January 1993 no discrimination regarding the conditions under which goods are procured and marketed exists between nationals of the Member States.

1.2. With regard to motor spirit, kerosene, gas oils and fuel oils, it is stipulated that the adjustment of the exclusive marketing right shall begin from the date of accession and that the existing Portuguese marketing quotas allocated to current beneficiary companies other than Petrogal shall be abolished on 1 January 1986. The total liberalization of the markets for these products is to be completed on 31 December 1992.

1.3. Article 208 (2) provides that the Commission shall make its recommendations for adjustment concerning the execution of this liberalization by taking as the starting reference point the lowest annual market share per product held by the public undertaking Petrogal during the period 1 January 1981 to 31 December 1985.

Upon accession Portugal is required to open for each product concerned a quota equal to the total marketing quotas held before that date by undertakings other than Petrogal. This quota is to be progressively increased by the quantities liberalized following the Commission's recommendations.

2. Setting of the initial quotas

2.1. For each of the products specified in Article 208 of the Act of Accession, the lowest market share held by Petrogal from 1 January 1981 to 31 December 1985 was as follows:

— motor spirit:	59,18 %
— kerosene:	51,64 %
— gas oils:	68,14 %
— fuel oils:	79,36 %

2.2. Under paragraph 3 of Decree 969/85 of 31 December 1985, the Portuguese Government set the quotas for 1986 as follows, taking as its basis an estimate of anticipated consumption in 1986:

— motor spirit:	359 216 tonnes,
— kerosene:	14 993 tonnes,
— gas oils:	573 480 tonnes,
— fuel oils:	309 500 tonnes.

2.3. The Commission considers that, for the purposes of Article 208, the quota for 1986 should have been at least equal to the total volume of the marketing quotas allocated to companies other than Portugal in 1985, while at the same time taking account of any increase in national consumption.

In 1985, the total Portuguese market, the share reserved for Petrogal and that reserved for undertakings other than Petrogal, account being taken of an increase in motor spirit consumption in 1986 anticipated by the Portuguese authorities, were as follows:

(tonnes)

	Total market	Share reserved for Petrogal	Share reserved for undertakings other than Petrogal
Motor spirit (Forecast 1986)	855 000 (880 000)	505 989 (520 784)	349 011 (359 216)
Kerosene	32 000	16 525	15 475
Gas oils	1 918 000	1 306 925	611 075
Fuel oils	3 287 000	2 608 563	678 437

2.4. Under Article 5 (3) of Law 525/85 and paragraph 3 of Decree 969/85, the Portuguese Government by its own authority set the annual liberalized rate of increase in 1986 at 5 %.

In view of the shortness of the transitional period for adjusting Portugal's monopoly in petroleum products and the need to ensure that the opening-up of the market is sufficiently gradual and does not take place too suddenly at the end of the transitional period, the Commission considers that a 10 % rate of increase would be more equitable and more appropriate for ensuring the progressive adjustment called for by Article 208.

Accordingly, the quota to be opened in 1987 by the Portuguese authorities should be as follows:

- motor spirit: 395 138 tonnes,
- kerosene: 17 022 tonnes,
- gas oils: 672 182 tonnes,
- fuel oils: 746 280 tonnes.

3. Administration of the quota

By Decree 969/85, the Portuguese Government laid down criteria for allocating the quotas and the procedure for implementing such allocation.

By decision of the Portuguese Prime Minister, adopted on 23 December 1986, the Portuguese Government allocated the quotas for 1986, without having published in advance a notice to the undertakings concerned. The allocation does not in practice seem to have resulted in any substantial change in the shares of the Portuguese market held by the undertakings operating on it before accession.

In view of the actual situation on the Portuguese market and the presence of certain operators who already have extensive sales networks, the Commission considers that the criteria to be applied must not favour only the undertakings already established on the Portuguese market, to the detriment of those wishing to begin distributing products on it.

Consequently, so as to ensure not only the continuity of supplies by established operators, but also real and effective access for new operators not active on the Portuguese market in 1985, the allocation of quotas should be based on the following criteria:

- the size of sales networks and the volume of sales the previous year in the case of established operators,
- establishment plans and sales programmes in the case of new operators,
- the total quantity granted to new operators as a whole should, at all events, not be less than 15 % of the quota opened for the product concerned,
- at least half of the annual increase in the quota opened for each product concerned should go to new operators, so as to increase gradually their presence on the market.

The annual quota should be divided into two equal parts to be allocated on a six-monthly basis. If one or more operators have not actually used the quota allocated to them, the unused portion should be added to the relevant quota for the following six months.

4. Publication of the opening of the quota

No notice has yet been published for 1987, and the notice published in the daily press regarding allocation of the 1988 quotas does not mention either the quantities to be allocated or the criteria that will govern such allocation.

So as to ensure that the quota allocation procedure is sufficiently transparent, the Commission considers that a notice setting out the following particulars should be published in the Portuguese official gazette:

- the volume of the quotas for each product,
- the volume for submitting applications,
- the address to which applications should be submitted,
- the criteria governing the allocation of the quotas.

The notice should be published at half-yearly intervals, three months before the deadline for submitting applications. The quotas should be opened for all operators without restrictions, and the products imported must be able to be distributed in a non-discriminatory manner.

5. Arrangements applicable regarding the selling prices of petroleum products

By Decree 99/87 of 12 February 1987, the Portuguese Government laid down a new formula for establishing the maximum prices of petroleum products marketed in Portugal. The Commission reserves its position with regard to the comparability of the price rules with Community law, and in particular with Articles 12, 30 and 95 of the EEC Treaty, taking into account the relevant judgments of the Court of Justice.

6. Criteria governing admission to the activity of petroleum-product import and distribution

The activity of petroleum-product distribution may be made subject in Portugal to objective and non-discriminatory commercial regulations. However, the conditions with which operators are required to comply under such regulations must take account of the different initial situations of undertakings already established on the Portuguese market and of those wishing to commence distribution in the country.

II

Substance of the Recommendation

For these reasons, and subject to the position the Community may subsequently adopt in the light of the results of applying this Recommendation, the Commission hereby recommends, pursuant to the third subparagraph of Article 208 (1) of the Act of Accession, that the Portuguese Republic should:

1. open for 1987 an annual quota equal to not less than the following volumes:

— motor spirit:	395 138 tonnes,
— kerosene:	17 022 tonnes,
— gas oils:	672 182 tonnes,
— fuel oils:	746 280 tonnes,

and increase the previous year's quotas by 10 % in the years thereafter;

2. allocate the quotas on a six-monthly basis, each allocation being for half of the total quota set for each product, ensuring that, if one or more operators has not used up the product volumes allowed them under the quotas for the first half-year, the unused quantities are redistributed and added to the second six-monthly quota to be allocated;
3. publish at six-monthly intervals in the Portuguese official gazette a notice to interested parties setting out the volume of the quotas, the deadline for submitting applications, the address to which applications should be submitted, and the criteria that will be applied in allocating the quotas;
4. apply quota allocation criteria which, while taking account of the size of existing operators' sales networks and the volumes sold through them, take into consideration the establishment plans and sales programmes of new operators not authorized on the Portuguese market in 1985;
5. ensure that the total quantity granted to new operators as a whole is not less than 15 % of the total quota opened for the product concerned, and that at least half of the planned annual increases go to them;
6. ensure that the arrangements governing prices applicable to petroleum products imported under the quotas comply with the requirements of Articles 12, 30 and 95 of the EEC Treaty, taking into account the relevant judgments of the Court of Justice;
7. introduce, in respect of the activity of petroleum product distribution in Portugal, commercial regulations which, while taking account of the need to ensure the security of supplies in Portugal, are at the same time objective and non-discriminatory.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Peter SUTHERLAND

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 22 December 1987

on applications for assistance from the European Communities concerning exceptional financial support for Greece in the social field, submitted by Greece (1987)

(Only the Greek text is authentic)

(88/91/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 815/84 of 26 March 1984 on exceptional financial support in favour of Greece in the social field ⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

The amount of aid agreed for each project as well as certain modifications of previous Decisions are indicated in the Annexes to this Decision.

Whereas Greece has submitted, in accordance with Article 6 (1) of the Regulation, applications for financial support to the Commission for the financial year 1987;

Article 2

Whereas all the necessary conditions for the grant of aid are fulfilled;

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Whereas particulars of the individual projects to which this Decision applies are contained in the Annexes hereto;

Done at Brussels, 22 December 1987.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up by Article 10 of Regulation (EEC) No 815/84,

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1984, p. 1.

ANNEX I

Application No	Beneficiary	Planned starting date	Duration in months	Amount agreed in ECU (¹)
A. TRAINING CENTRES				
8158701/06 A	OAED (Manpower Employment Organization)	1. 3. 1987	13	123 850
8158701/08 A	OAED (Manpower Employment Organization)	1. 3. 1987	10	92 669
8158701/09 A	OAED (Manpower Employment Organization)	1. 1. 1987	12	42 154
8158701/10 A	OAED (Manpower Employment Organization)	1. 3. 1987	22	804 761
8158701/11 A	OAED (Manpower Employment Organization)	1. 3. 1987	16	121 933
8158701/12 A	OAED (Manpower Employment Organization)	1. 3. 1987	16	278 705
8158703 A	Elkepa — Greek Productivity Centre	1. 1. 1987	12	522 572
8458704/01 A	EOMMEX	1. 1. 1987	12	661 924
8158706/01 A	Ministry of Health — Parents' Association for mentally handicapped children	1. 1. 1987	18	209 029
8158706/03 A	Ministry of Health — Institution for Child Care 'Pammakaristos'	1. 6. 1987	19	174 191
8158706/04 A	Ministry of Health	1. 1. 1987	12	51 968
8158707/01 A	Ministry of Merchant Navy	1. 1. 1987	12	45 290
8158707/02 A	Ministry of Merchant Navy	1. 1. 1987	12	465 089
8158709/01 A	OTE — Greek Telecommunication Organization	1. 1. 1987	18	1 602 554
8158713 A	OSE — Greek Railways Organization	1. 1. 1987	12	445 928
8158714 A	OPE — Export Promotion Organization	1. 1. 1987	12	714 182
Total				6 356 799

B. REHABILITATION CENTRES

8158701 B	Psychiatric Hospital of Thessaloniki	1. 7. 1987	30	73 160
8158702 B	Department of Health	31. 12. 1987	24	557 967
8158703 B	Psychiatric Hospital of Attika (Dafni)	1. 10. 1987	36	313 543
8158704 B	Department of Health	1. 11. 1987	24	177 675
8158705 B	'Dromokaiteio' Psychiatric Hospital	1. 7. 1987	24	250 953
8158706 B	General Central Hospital of Thessaloniki	30. 9. 1987	15	342 476
8158707 B	Centre Child Care 'Agios Dimitrios'	1. 9. 1987	9	368 988
8158709 B	General Hospital of Athens	1. 1. 1987	24	224 383
8158710 B	Therapeutic Centre for Dependent Persons (Kethea)	1. 6. 1987	12	655 429
8158711 B	'Dromokaiteio' Psychiatric Hospital	1. 7. 1987	24	250 952
8158712 B	Children's Hospital 'Agia Sofia'	1. 10. 1987	12	17 672
Total				3 233 198

(¹) 1 ECU = Dr 157,873.

ANNEX II

Modifications of previous Decisions under Regulation (EEC) No 815/84

Commission Decision	Project No	Initial duration	Extension of the duration requested	Additional contribution requested (ECU)
84/540/EEC (25. 10. 1984)	81584001/003 A	2. 1985 — 15. 2. 1986	30. 9. 1987	—
	81584001/005 A	2. 1985 — 15. 2. 1986	30. 9. 1987	—
	81584001/004 A	2. 1985 — 1. 2. 1986	30. 6. 1987	—
	81584001/006 A	3. 1985 — 1. 3. 1986	30. 9. 1987	—
	81584003 A	1. 1984 — 31. 12. 1985	30. 6. 1987	—
	81584006/003 A	12. 1984 — 18. 12. 1986	30. 7. 1987	—
85/633/EEC (19. 12. 1985)	8158506/04 A	1. 1985 — 31. 12. 1985	28. 2. 1988	—
	8158506/05 A	1. 1985 — 31. 12. 1985	30. 4. 1988	—
84/540/EEC (25. 10. 1984)	81584001/007	1. 1984 — 20. 10. 1986	20. 7. 1987	—
	81584016/002 B	9. 1984 — 30. 6. 1987	31. 12. 1988	—
	81584023/001 B	10. 1984 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	134 861
	81584024 B	10. 1984 — 31. 12. 1986	30. 6. 1987	94 063
	81584017 ⁺ B	10. 1984 — 31. 8. 1987	—	9 057
	81584018 B	8. 1984 — 28. 2. 1988	30. 9. 1988	—
	81584020 B	9. 1984 — 31. 7. 1987	30. 6. 1988	174 887
	81584026/004 B	9. 1984 — 31. 7. 1987	31. 12. 1987	107 301
	81584028 B	6. 1984 — 30. 4. 1987	30. 9. 1987	119 146
	81584016/004 B	9. 1984 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	—
	81584026/003 B	9. 1984 — 31. 3. 1987	30. 6. 1987	30 832
	81584016/003 B	9. 1984 — 31. 12. 1987	30. 9. 1988	—
	81584026/001 B	10. 1984 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	111 482
	81584016/006 B	10. 1984 — 31. 7. 1986	31. 1. 1987	—
	81584025 B	10. 1984 — 31. 3. 1987	31. 12. 1987	—
	81584019 B	8. 1984 — 31. 12. 1986	30. 6. 1987	—
	81584021 B	10. 1984 — 28. 2. 1987	30. 6. 1987	—
	81584016/005 B	8. 1984 — 31. 12. 1986	30. 6. 1987	—
85/633/EEC (19. 12. 1985)	8158504 B	1. 7. 1985 — 31. 12. 1986	30. 6. 1987	29 137
	8158506 B	7. 1985 — 31. 12. 1986	30. 6. 1987	15 119
	8158507 B	7. 1985 — 31. 12. 1986	31. 12. 1988	—
	8158509 B	7. 1985 — 31. 12. 1986	30. 6. 1988	21 948
	81585018 B	7. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	48 982
	81585019 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	35 990
	81585020 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	83 263
	8158521 B	7. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	89 185
	8158522 B	7. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1989	—
	8158524 B	8. 1985 — 31. 12. 1986	31. 3. 1988	18 103
	8158530 B	7. 1985 — 31. 7. 1987	30. 9. 1988	—
	8158531 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	64 817
	8158532 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	—
	8158533 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	—
	8158536 B	7. 1985 — 1. 3. 1987	30. 6. 1988	42 154
	8158538 B	7. 1985 — 31. 3. 1987	30. 6. 1988	196 487
	8158539 B	7. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	124 023
	8158541 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	36 231
	8158544 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	—

Commission Decision	Project No	Initial duration	Extension of the duration requested	Additional contribution requested (ECU)
85/633/EEC (19. 12. 1985)	8158545 B	8. 1985 — 31. 8. 1988	31. 12. 1989	—
	8158546 B	7. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	128 204
	8158505 B	7. 1985 — 31. 12. 1986	31. 12. 1988	—
	8158506 B	7. 1985 — 31. 12. 1986	31. 12. 1988	—
	8158508 B	7. 1985 — 31. 12. 1986	31. 3. 1988	—
	8158510 B	7. 1985 — 31. 12. 1986	31. 3. 1988	—
	8158529 B	7. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	—
	8158547 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	31. 3. 1989	—
	8158548 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	19 160
	8158549 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	18 115
	8158550 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	—
	8158552 B	8. 1985 — 31. 12. 1986	31. 12. 1987	—
	8158553 B	8. 1985 — 31. 12. 1986	30. 6. 1988	66 192
	8158554 B	8. 1985 — 31. 12. 1986	30. 12. 1988	86 746
	8158555 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	5 225
	8158556 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	74 034
	8158557 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	72 812
	8158559 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	149 107
	8158561 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	84 169
	8158563 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	158 861
	8158565 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	112 387
	8158566 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	—
	8158502 B	10. 1985 — 31. 3. 1987	30. 9. 1987	—
	8158503 B	10. 1985 — 31. 3. 1987	30. 9. 1987	—
	8158513 B	8. 1985 — 31. 12. 1986	31. 12. 1987	—
	8158523 B	7. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	—
	8158528 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	—
	8158537 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	—
	8158551 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1988	—
	8158564 B	8. 1985 — 31. 12. 1987	31. 12. 1989	—
87/108/EEC (22. 12. 1986)	8158632 B	10. 1986 — 31. 12. 1988	30. 6. 1989	—
	8158637 B	1. 1986 — 31. 12. 1988	31. 12. 1989	—
	8158638 B	1. 1986 — 31. 12. 1987	30. 6. 1988	59 224
	8158639 B	6. 1986 — 30. 6. 1988	30. 6. 1989	—
	8158645 B	10. 1986 — 31. 12. 1988	30. 6. 1989	—
	8158648 B	6. 1986 — 31. 12. 1986	31. 12. 1987	18 641
	8158650 B	9. 1986 — 31. 12. 1988	30. 6. 1989	—
	8158658 B	8. 1986 — 30. 6. 1988	—	77 689
	8158601 B	12. 1986 — 30. 11. 1988	31. 12. 1989	—
	8158610 B	12. 1986 — 30. 11. 1988	30. 6. 1989	—
	8158624 B	9. 1986 — 31. 12. 1988	31. 12. 1989	—
	8158629 B	1. 1986 — 31. 12. 1988	31. 12. 1989	—
	8158633 B	10. 1986 — 31. 12. 1988	31. 12. 1989	—
	8158649 B	9. 1986 — 31. 12. 1988	30. 6. 1989	—
	8158642 B	6. 1986 — 31. 12. 1988	30. 6. 1989	—
	8158644 B	7. 1986 — 31. 12. 1986	30. 6. 1988	—
	8158651 B	9. 1986 — 31. 12. 1988	31. 12. 1989	—
	8158659 B	1. 1986 — 31. 3. 1987	30. 9. 1987	—
Total				2 717 634

COMMISSION DECISION

of 28 December 1987

authorizing the Italian Republic to apply intra-Community surveillance to imports of bananas originating in certain third countries and put into free circulation in the other Member States

(Only the Italian text is authentic)

(88/92/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 87/433/EEC of 22 July 1987 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take pursuant to Article 115 of the EEC Treaty⁽¹⁾, and in particular Articles 1, 2 and 5 thereof,

Whereas, on 15 December 1987, the Italian Government applied for authorization to apply intra-Community surveillance to imports of bananas falling within subheading 08.01 B I of the Common Customs Tariff originating in certain third countries other than the African, Caribbean and Pacific (ACP) States⁽²⁾ and put into free circulation in the other Member States;

Whereas, by its Decision of 29 June 1987⁽³⁾, the Commission authorized the Italian Republic, under Article 115 of the Treaty, to apply until 31 January 1988 certain protective measures in respect of bananas originating in the third countries listed below; whereas, under that Decision, applications to import such bananas put into free circulation in the other Member States are subject to the lodging of a security;

Whereas the Italian Government has stated that the circumstances which led the Commission to adopt intra-Community surveillance measures in the past still prevail, namely the need to ensure the effectiveness of the commercial policy measures which Italy applies in respect of direct imports of fresh bananas originating in certain third countries other than the ACP States in order to attain the objective laid down in Protocol 4 of the Lomé Convention;

Whereas, without prejudice to a later examination of the situation, it is therefore necessary to authorize the Italian Republic to apply intra-Community surveillance until 31 January 1988 to imports of the products in question; whereas acceptance of import applications submitted under the surveillance system must be made subject to the conditions laid down in Article 1 of the Commission Decision of 29 June 1987 referred to above,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Italian Republic is hereby authorized to apply intra-Community surveillance in accordance with Decision 87/433/EEC until 31 January 1988 to imports of bananas falling within subheading 08.01 B I of the Common Customs Tariff originating in the third countries listed in the Annex and put into free circulation in the other Member States.

2. The acceptance of import applications shall be subject to the conditions laid down in Article 1 of the Commission Decision of 29 June 1987.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 238, 21. 8. 1987, p. 26.

⁽²⁾ Bolivia, Canada, Colombia, Costa Rica, Cuba, the Dominican Republic, Ecuador, Salvador, Guatemala, Haiti, Mexico, Nicaragua, Panama, the Philippines, the United States of America, Venezuela.

⁽³⁾ OJ No C 174, 2. 7. 1987, p. 3.

*ANNEX***Third countries of origin referred to in Article 1**

Bolivia	Haiti
Canada	Honduras
Colombia	Mexico
Costa Rica	Nicaragua
Cuba	Panama
Dominican Republic	Philippines
Ecuador	United States of America
El Salvador	Venezuela
Guatemala	

COMMISSION DECISION

of 28 December 1987

authorizing the United Kingdom to restrict the marketing of seed of certain varieties of agricultural plant species

(Only the English text is authentic)

(88/93/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/457/EEC of 29 September 1970 on the Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species⁽¹⁾, as last amended by Directive 86/155/EEC⁽²⁾, and in particular Article 15 (2), (3) and (7) thereof,

Having regard to the application lodged by the United Kingdom,

Whereas, pursuant to Article 15 (1) of Directive 70/457/EEC, seed or propagating material of varieties of agricultural plant species which have been officially accepted during 1985 in at least one of the Member States and which also meet the conditions laid down in Directive 70/457/EEC is, with effect from 31 December 1987, no longer subject to any marketing restrictions relating to the variety in the Community;

Whereas, however, Article 15 (2) of Directive 70/457/EEC provides that a Member State may be authorized upon application to prohibit the marketing of seed and propagating material of certain varieties;

Whereas the United Kingdom has applied for such authorization for a certain number of varieties of different species;

Whereas the varieties listed in this Decision have been the subject of official trials in the United Kingdom;

Whereas, in respect of the variety Alban (white clover) the results of the trials show that in the United Kingdom, when compared with the national rules governing the acceptance of varieties there, which apply within the framework of current Community provisions, it is not distinct from varieties accepted there (Article 15 (3) (a), first case of Directive 70/457/EEC);

Whereas, therefore the application for the United Kingdom in respect of this variety should be granted in full;

Whereas the application for other varieties is now being carefully examined by the Commission; whereas it is impossible to complete examination of the variety Minaret (Italian rye-grass) and Entrar (perennial rye-grass) before the time limit specified in Article 15 (1) of Directive 70/457/EEC;

Whereas the time limit in question should therefore, where the United Kingdom is concerned, be extended for an appropriate period in order to allow complete exami-

nation of the application in respect of these varieties (Article 15 (7) of Directive 70/457/EEC);

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seed and Propagating material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The United Kingdom is hereby authorized to prohibit the marketing in its territory of seed of the following variety listed in the 1988 Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species;

Fodder plants

Trifolium repens L.

Alban

Article 2

The authorization given in Article 1 shall be withdrawn as soon as it is established that the conditions thereof are no longer satisfied.

Article 3

The United Kingdom shall notify the Commission of the date from which it makes use of the authorization under Article 1 and the detailed methods to be followed. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

The time limit specified in Article 15 (1) of Directive 70/457/EEC is, where the United Kingdom is concerned, extended from 31 December 1987 to 31 March 1988 in respect of the following varieties:

Fodder plants

Lolium multiflorum Lam

Minaret

Lolium perenne L.

Entrar

Article 5

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 29 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 23.

COMMISSION DECISION**of 29 December 1987****authorizing the Federal Republic of Germany to restrict the marketing of seed of certain varieties of agricultural plant species****(Only the German text is authentic)****(88/94/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/457/EEC of 29 September 1970 on the Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species ⁽¹⁾, as last amended by Directive 86/155/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 15 (2) (3) thereof,

Having regard to the application lodged by the Federal Republic of Germany,

Whereas, pursuant to Article 15 (1) of Directive 70/457/EEC, seed or propagating material of varieties of agricultural plant species which have been officially accepted during 1985 in at least one of the Member States and which also meet the conditions laid down in Directive 70/457/EEC is, with effect from 31 December 1987, no longer subject to any marketing restrictions relating to the variety in the Community;

Whereas, however, Article 15 (2) of Directive 70/457/EEC provides that a Member State may be authorized upon application to prohibit the marketing of seed and propagating material of certain varieties;

Whereas the Federal Republic of Germany has applied for such authorization for a certain number of varieties of different species;

Whereas the varieties of maize concerned, in respect of the value for cultivation and use, have not been the subject of official growing trials in the Federal Republic of Germany in view of the German application;

Whereas the varieties of oats concerned are of the winter type; whereas the varieties of maize concerned have an FAO maturity class index over 350; whereas it is well known that the varieties of winter oats and the varieties of maize which have an FAO maturity class over 350 are at present not yet suitable for cultivation in view of all the kinds of utilization in the Federal Republic of Germany (second subparagraph of Article 15 (3) (c) of Directive 70/457/EEC);

Whereas, therefore, the application of the Federal Republic of Germany in respect of these varieties should be granted in full;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seed and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Federal Republic of Germany is hereby authorized to prohibit the marketing in its territory of seed of the following varieties listed in the 1988 Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species:

⁽¹⁾ OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 23.

Cereals1. *Avena sativa* L.

Image
Lustre

2. *Zea mays* L.

Acer	Fagus	Oro
Adriatico	Fedro	Ortensia
Alexandros	Flucsia	Palma
Alton	G 4647	Palma PR-3352
America	Geneva	Panarea
Anjou 39	Giano	Paolo
Aquilon	Gladiator	Parade
Apollon	Gloria	Pardus G-4580
Arc	Glory	Performer
Aris-7	Harwest	Pilade
Artemis	Helios Adour 640	Pink
Astore	Indiana	Profit
Astro	Isora	PS 71
Athina	Isora PR-3380	Rea
Atlantis	Jack	Rodano
Bob	Kokomo	Ruby
Candido	Lara	Rusk
Capraia	LG 90	Salto
Carassin (w)	LG 94	Squale
Cargizeus	LG 2350	Squalo T-1054
Cedrus 71	Lito	Star '2000'
Cevedale	Logan	Strato
Commander	Loira	Tango
Dahlia	Maiorca	Themis
Dario	Majority	Tiro
Decio	Marmolada	Titano
Dekalb XL 28	Martina (w)	Topper
Dekalb XL 67	Miejour LG 57	Trebbia
Dekalb XL 70	Mirabel	Trefor
Dekalb XL 74 A	Mizar	Verada
Delo	Nevada	Xenon
Deneb	Nicialus	Zeno
Dias	Nitsa	Zeres
Dona	Norex G 4610	Zeta
Enea	Opale	Zico
Excalibur	Orfeas	Zingaro

Article 2

The authorization given in Article 1 shall be withdrawn as soon as it is established that the conditions thereof are no longer satisfied.

Article 3

The Federal Republic of Germany shall notify the Commission of the date from which it makes use of the authorization under Article 1 and the detailed methods to be followed. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 29 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DIRECTIVE
of 8 January 1988
amending Annex I to Council Directive 66/400/EEC on the marketing of
beet seed

(88/95/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/400/EEC of 14 June 1966 on the marketing of beet seed⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 87/120/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21a thereof,

Whereas, in the light of the development of scientific and technical knowledge, Annex I to Directive 66/400/EEC should be amended for the reasons set out below;

Whereas diseases which reduce the usefulness of seed should be at the lowest possible level;

Whereas it has been established that the Community production of beet, in particular of sugar and fodder beet, is increasingly at risk from the spread of rhizomania, a disease caused by necrotic yellow vein virus;

Whereas the inert matter in seed lots represents a risk for the spread of rhizomania; whereas standards in respect of the maximum content of inert matter in those types of beet seed which represent the major part of seed used in the Community should be adopted for the abovementioned reasons and in the light of the development of the seed quality normally achieved for the individual categories, respectively;

Whereas, however, in the case of multigerm seed the appropriate safeguards cannot yet be defined and whereas, owing to the quantitatively reduced risk, it appears justified to postpone the establishment of additional requirements in respect of this type of seed;

Whereas, nevertheless, areas in the Community which have been recognized as 'Rhizomania-free zones' under appropriate Community procedures should be effectively protected already against the risk of introducing rhizomania;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annex I (B) (3) to Directive 66/400/EEC is hereby amended as follows:

1. The following is added to point (b):

'(cc) In the case of seed of the category "basic seed", the percentage by weight of inert matter shall not exceed 1,0. In the case of seed of the category "certified seed", the percentage by weight of inert matter shall not exceed 0,5. In the case of pelleted seed of both categories, the satisfaction of the relevant condition shall be examined on samples drawn, pursuant to Article 7 (1), from processed seed which has undergone partial decortication (rubbing or grinding) but has not yet been pelleted, without prejudice to the official examination of the minimum analytical purity of the pelleted seed.'

2. The following point is added:

'(c) Other special conditions:

Member States shall ensure that beet seed may not be introduced into areas recognized as "Rhizomania-free zones" under appropriate Community procedures, unless the percentage by weight of inert matter does not exceed 0,5.'

Article 2

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 1 July 1988.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2290/66.

⁽²⁾ OJ No L 49, 18. 2. 1987, p. 39.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 397/88 of 11 February 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(Official Journal of the European Communities No L 39 of 12 February 1988)

On page 24 in Annex III under '2. Final aids : (a) seeds harvested and processed in Italy', column '3rd period' :

for: '51 643',

read: '51 653'.
